



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 17 октября 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ ГРАНТОВ НА СУММУ \$10 МЛН. НА РАЗРАБОТКУ ПЛАНОВ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ЗАБРОШЕННЫХ РАЙОНОВ ШТАТА

Гранты на восстановление заброшенных территорий («Brownfield Opportunity Areas» Grants) создадут во многих микрорайонах штата рабочие места и помогут реконструировать их экономику

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о выделении 26 регионам штата грантов на сумму \$10 млн. по Программе восстановления заброшенных территорий (Brownfield Opportunity Areas, BOA). Заброшенные территории (brownfields) – это неиспользуемые объекты собственности, перепланировка и застройка которых затруднены ввиду загрязнения, приведшего к экономическому и экологическому упадку этих территорий. Гранты BOA предоставляют муниципалитетам финансирование на разработку стратегий восстановления заброшенных территорий, которое необходимо для их перепланировки и застройки. Перепланированные заброшенные территории становятся для районов штата ценными ресурсами, способными привлечь бизнес, способствующими созданию новых рабочих мест и, в конечном итоге, расширению местной базы налогообложения.

«Перепланирование и застройка заброшенных территорий имеют важное значение для развития экономически отсталых районов штата», — отметил Губернатор Куомо (Governor Cuomo).

«Благодаря этим грантам бездействующие объекты могут превратиться в мощные средства привлечения частных инвестиций и создания рабочих мест и, в конечном итоге, способствовать восстановлению пришедших в упадок районов».

Программа BOA поможет подготовить почву для совместных государственных и частных инвестиций в реконструкцию заброшенных территорий. Часть этой программы, предусматривающая разработку генеральных стратегий восстановления (Implementation Strategy) заброшенных районов, которая часто поддерживается грантами BOA, нацелена на определение приоритетных мер по реконструкции таких районов, привлечение к этой работе разработчиков и

застройщиков, а также внешних инвесторов. Более конкретно, гранты по программе ВОА направляются, в частности, на поддержку следующих мер:

- изучение характера загрязнения территорий
- оценку воздействия на окружающую среду
- изучение состояния экономики и конъюнктуры рынка заброшенных и опустевших районов для выявления оптимальных стратегий их использования
- составление планов реконструкции стратегически важных объектов
- маркетинговые мероприятия для привлечения интереса застройщиков
- публичные форумы и другие формы участия общественности
- иные меры по стимулированию инвестиций в заброшенные районы, а также мероприятий по их очистке и реконструкции

В среднем реконструкция каждого заброшенного района может привести к созданию до 91 новых рабочих мест за счет проведения очистных и строительных работ и открытия новых местных предприятий бизнеса. Исследования показали, что каждый доллар государственных инвестиций, затраченный на реконструкцию заброшенных территорий, приводит к суммарной инвестиции на сумму до \$8 в за счет создания новых рабочих мест, в форме заработной платы и налогов. Кроме того реконструкция заброшенных территорий приводит к увеличению цен на недвижимость на 5–15% в радиусе четверти мили от реконструированного объекта.

Ниже приведен список 26 получателей грантов по регионам:

Столичный район (Capital Region)

Корпорация «Партнерство за доступное жилье» (Affordable Housing Partnership (AHP): план восстановления микрорайона Sheridan Hollow (Sheridan Hollow Revitalization Plan) (\$464 400) – Корпорация АНП разработает план восстановления территории площадью примерно 110 акров, характеризующейся повсеместной запущенностью и наличием заброшенных объектов в микрорайоне Sheridan Hollow в г. Олбани (City of Albany). Планом будет предусмотрена планировка 15 стратегически важных участков территории для коммерческой и жилой застройки.

Муниципалитет г. Colonie: план восстановления района Lincoln Ave (\$266 400) – Управление промышленного развития (Industrial Development Agency) города Colonie разработает план восстановления района, прилегающего к Lincoln Avenue, площадью примерно 370 акров, на территории которого находятся 6 заброшенных объектов.

Муниципалитет г. Fort Edward: генеральная стратегия восстановления территории, примыкающей к каналу Шамплейн (Champlain Canal Implementation Strategy) (\$254 250) – Муниципалитет разработает генеральную стратегию восстановления индустриального парка площадью 500 акров, находящегося вблизи знаменитого канала Шамплейн (NYS Champlain Canal), характеризующегося наличием пустующих территорий, объектов индустрии и предприятия по проведению осушительных и землечерпательных работ вблизи реки Гудзон.

Муниципалитет г. Glens Falls: план восстановления района South Street (\$124 000) – Корпорация по планированию проектно-конструкторских проектов г. Glens Falls и пригородов (Greater Glens Falls Local Development Corporation) разработает план восстановления территории площадью 45 акров, включающей 6 заброшенных и пустующих объектов и находящейся в деловом центре Glens Falls, в целях стимулирования инвестиций в строительство объектов смешанного вида эксплуатации, нового жилья и создания новых рабочих мест.

Центральный Нью-Йорк (Central New York)

Округ Освего (Oswego): генеральная стратегия восстановления территории, примыкающей к каналу Освего (Canal Corridor Implementation Strategy) (\$597 540) – Округ разработает генеральную стратегию восстановления территории, включающей участки реки Освего (Oswego River), канала Освего (Oswego Canal) и озера Онтарио. Эта стратегия будет способствовать перепланировке и застройке стратегических важных участков территории для смешанной эксплуатации, включая офисные помещения, предприятия розничной торговли и обслуживания, гостиницы и жилье, а также благоустройство набережной и открытого пространства.

Муниципалитет г. Кортленд (Cortland): план восстановления юго-восточного микрорайона (South East Revitalization Plan) (\$359 500) – Муниципалитет разработает план восстановления территории юго-восточного района города площадью 540 акров, на которой находятся 26 заброшенных объектов. Этот проект будет способствовать расширению стратегических возможностей для промышленной реконструкции и создания рабочих мест за счет перепланировки заброшенной территории технопарка Noss Technology площадью 40 акров, что приведет к созданию экономических возможностей в сфере высоких технологий, а также очистке и продвижению на рынок пустующего объекта недвижимости Buckbee Mears, занимающего площадь 38 акров.

Город Сиракьюс (Syracuse): генеральная стратегия восстановления микрорайона South Salina (\$315 000) – Муниципалитет Сиракьюс разработает генеральную стратегию привлечения инвестиций в микрорайон South Salina площадью 113 акров с высокой концентрацией заброшенных объектов. Упор будет сделан на реконструкцию четырех приоритетных кластеров района за счет агрегации земельных участков, оценки воздействия на окружающую среду и проведения очистных работ; это приведет к расширению зон отдыха, планировке и строительству новых объектов смешанного пользования.

Город Сиракьюс (Syracuse): генеральная стратегия восстановления района Erie Boulevard (\$247 500) – Муниципалитет Сиракьюс разработает генеральную стратегию перепланировки и застройки заброшенной территории площадью 478 акров в районе Erie Boulevard East. Упор будет сделан на привлечении новых коммерческих проектов по планировке и застройке территории, а также улучшении качества улиц и зон отдыха.

Фингер-Лейкс (Finger Lakes)

Город Рочестер (Rochester): генеральная стратегия восстановления микрорайона South Genesee

(\$868 500) – Муниципалитет Рочестера разработает генеральную стратегию восстановления территории площадью 148 акров, на которой находятся 38 заброшенных объектов, включая бывшее предприятие по очистке вакуумного масла (Vacuum Oil petroleum refinery). Это будет способствовать реализации стратегических проектов планировки и застройки микрорайона, прилегающего к улицам Goodman и East Main, привлечению новых инвестиций в строительство жилья, а также расширению доступа к паркам, зонам отдыха и набережным.

Город Рочестер (Rochester): план восстановления микрорайона Bull's Head (\$284 745) –

Муниципалитет Рочестера разработает план восстановления территории района Bull's Head площадью 188 акров, на которой находятся более 150 заброшенных объектов. Этот проект создаст стратегические возможности для развития территории с использованием имеющихся на ней ресурсов, включая расположение у западного въезда в город и наличие больничного центра с 800 сотрудниками.

Лонг-Айленд (Long Island)

Город Glen Cove: генеральная стратегия восстановления микрорайона Orchard Street (\$402 100) – Муниципалитет г. Glen Cove разработает генеральную стратегию стимулирования коммерческого и жилищного строительства на стратегически важных территориях района Sea Cliff Avenue-Orchard площадью 55 акров с 10 заброшенными объектами.

Город Брукхейвен (Brookhaven): план восстановления микрорайона Bellport (\$303 958) –

Муниципалитет Брукхейвена разработает план восстановления района Greater Bellport площадью 800 акров, на которой находятся 24 заброшенных объекта. Это создаст возможности для реализации стратегически важных строительных проектов, будет стимулировать инвестиции и экономическое возрождение района.

Город Southampton: план восстановления района Riverside (\$236 900) – Муниципалитет города разработает план восстановления района Riverside, который пришел в упадок и запустение и в котором находятся 15 заброшенных объектов. Этот проект выявит коммерческие возможности перепланировки и застройки четырех стратегических кластеров района и будет искать пути привлечения инвестиций для целей их развития.

Средний Гудзон (Mid-Hudson)

Город Маунт-Вернон (Mount Vernon): план восстановления вокзала East Station (\$354 607) –

Муниципалитет Маунт-Вернона разработает план восстановления территории площадью приблизительно 29 акров с 9 заброшенными и пустующими объектами, в целях продвижения коммерческих проектов, ориентированных на транспорт. План будет опираться на имеющиеся в городе ресурсы, включая интенсивно используемый вокзал пригородной железной дороги, который находится в непосредственной близости от Нью-Йорка, и существующую инфраструктуру, которая может быть использована для целей соответствующих проектов.

Поселок Wappingers Falls (\$333 360) – Муниципалитет поселка разработает план восстановления и

перепланировки территорий бывших предприятий общей площадью 640 акров, на которой находятся 5 заброшенных объектов. План предусматривает реализацию проектов коммерческого и жилищного строительства, а также создание новых парков и мест отдыха.

Долина реки Мохок (Mohawk Valley)

Город Роум (Rome): план восстановления района Erie Boulevard (\$350 000) – Муниципалитет города разработает план восстановления центральной части Роума (Rome) вдоль улицы Dominick Street и западных жилых районов города общей площадью 437 акров, на которых находятся 73 заброшенных объектов.

Город Little Falls: план восстановления (\$81 000) – Муниципалитет города разработает план восстановления и развития бывшего индустриального и коммерческого района вдоль северного берега реки Мохок (Mohawk) и набережной Канала Эри (Erie Canal), включающего деловой район центра города, прилегающий к Main Street, и соседний жилой район.

Город Нью-Йорк (New York City)

Cypress Hills Development Corporation (CHDC): генеральная стратегия восстановления (\$1 006 002) – Корпорация CHDC разработает генеральную стратегию восстановления территории площадью 461 акров в районе Cypress Hills, на которой находятся 30 заброшенных объектов. Этот проект будет способствовать реконструкции стратегических объектов для целей производства, розничной торговли, строительства доступного жилья, создания мест культурного отдыха, расширения доступа района к свежим продуктам питания и обеспечения его жителей рабочими местами с зарплатой на уровне прожиточного минимума.

Northfield Local Development Corporation (NLDC): план восстановления района Port Richmond (\$398 025) – Корпорация NLDC разработает план восстановления, перепланировки, коммерческой и жилищной застройки стратегически важных территорий района Port Richmond, включая микрорайоны Mariner's Harbor, Elm Park и Arlington.

Harlem Congregations for Community Improvement (HCCI): план восстановления микрорайона Bradhurst (\$369 147) – Корпорация HCCI разработает план восстановления микрорайона Bradhurst в целях сокращения площади пустующих коммерческих помещений за счет увеличения числа небольших коммерческих предприятий и улучшения внешнего вида района.

Staten Island Economic Development Corporation (SIEDC): план восстановления района (\$360 000) – Корпорация SIEDC разработает план восстановления территории площадью 179 акров в районе West Shore, на которой находятся 5 заброшенных объектов, для повышения деловой активности, в частности, на прибрежных участках территории.

Северный регион (North Country)

Округ Льюис (Lewis): генеральная стратегия восстановления территорий поселка Lyons Falls (\$553

761) – Муниципалитеты округа Льюис (Lewis) и поселка Lyons Falls разработают генеральную стратегию возобновления продуктивного использования четырех заброшенных территорий, с упором на перепланировку покинутой территории заводского склада Lyons Falls, в целях создания возможностей для развития бизнеса, увеличения занятости и полной модернизации центра поселка.

Южный регион штата (Southern Tier)

Город Norwich: план восстановления центра города (\$90 000) – Муниципалитет разработает план восстановления территорий площадью 591 акров в центре города и старых жилых кварталах, на которой находятся 33 пустующих и заброшенных объекта. Это создаст возможности для реализации стратегически важных проектов на бывших промышленных объектах в восточной части города и новых коммерческих строительных проектов в центре города.

Западный Нью-Йорк (Western New York)

Город Lackawanna: генеральная стратегия восстановления микрорайона First Ward (\$862 460) – Муниципалитет разработает генеральную стратегию стимулирования коммерческого и жилищного строительства на стратегически важных территориях микрорайона First Ward площадью 2062 акров.

Город Джеймстаун (Jamestown): план восстановления района Chautauqua Lake (\$269 100) – Муниципалитет Джеймстауна разработает план восстановления и перепланировки промышленных объектов для их коммерческого использования на территории между озером Чотокуа (Chautauqua Lake) и центром города, на которой находятся 15 заброшенных объектов.

Город Tonawanda: план восстановления района River Road (\$275 400) – Муниципалитет Tonawanda разработает план восстановления района River Road площадью 1743 акров, в котором находятся 29 заброшенных объектов, в целях коммерческого и жилищного строительства

Секретарь штата Нью-Йорк Сесар А. Пералес (New York Secretary of State Cesar A. Perales) сказал: «Выделяемые Департаментом штата (New York Department of State) гранты BOA дают муниципалитетам районов с заброшенными территориями и объектами уникальные возможности для роста и развития. Департамент работает в тесном партнерстве с муниципалитетами над составлением и реализацией планов реконструкции, которые будут способствовать экономическому росту, благоустройству этих территорий и улучшению состояния окружающей среды».

Руководитель Департамента охраны окружающей среды Джо Мартенс (Department of Environmental Conservation Commissioner Joe Martens) отметил: «Реализуемая штатом Нью-Йорк программа восстановления заброшенных районов направлена на очистку загрязненных территорий, охрану здоровья населения и окружающей среды и возобновление продуктивного использования покинутых объектов. Губернатор Куомо признает, что экологические проекты могут способствовать привлечению бизнеса и созданию новых рабочих мест; поддержка им программы восстановления заброшенных районов демонстрирует его приверженность укреплению и оздоровлению всех районов штата Нью-Йорк».

Сенатор штата и председатель Комитета по охране окружающей среды Марк Грисанти (Mark Grisanti) сказал: «В качестве должностного лица, представляющего район с большим количеством заброшенных объектов, я рад выделению этих средств муниципалитетам, которые остро нуждаются в финансировании для оживления и модернизации своей экономики. Многие заброшенные районы нашего штата нуждаются в восстановлении; я приветствую решение Губернатора оказать им помощь и надеюсь на будущее сотрудничество с ним в решении этой важной проблемы».

Член Законодательного собрания и председатель Комитета Законодательного собрания по охране окружающей среды Боб Суини (Bob Sweeney) заявил: «Во всех уголках штата Нью-Йорк есть микрорайоны, оказавшиеся ввиду загрязнения в бедственном и заброшенном состоянии; в них ничего не происходит, и они мешают развитию местной экономики. В рамках учрежденной Губернатором Куомо программы восстановления заброшенных территорий они получают финансовую помощь, необходимую для важных мероприятий по перепланировке и реконструкции в целях привлечения капиталовложений и стимулирования экономического роста. Я благодарен Губернатору Куомо за его поддержку и надеюсь на дальнейшее сотрудничество с ним в решении этой проблемы».

«Сделанное Губернатором Куомо объявление является очень хорошей новостью для многих районов штата, у которых появятся новые средства и ресурсы для того, чтобы присоединиться к более чем 100 районам, уже активно участвующим в программе ВОА», — сказала исполнительный директор организации «Новые партнеры в деле возрождения районов» (New Partners for Community Revitalization) Джоди Касс (Jody Kass). «Гибкость и эффективность программы ВОА, ее способность разорвать порочный круг, связывающий сокращение капиталовложений с деградацией районов с большим числом заброшенных объектов, помогли оживить экономику городских, пригородных и сельских районов Нью-Йорка. Заложенный в программу ВОА уникальный комплексный подход к восстановлению целых районов стал общегосударственной моделью и применяется в настоящее время в 43 районах на территории 26 штатов».

«Заброшенные территории и объекты наносят непропорционально большой урон бедствующим районам и районам с преобладанием расовых меньшинств, что приводит к экономической стагнации и проблемам со здоровьем», — отметил исполнительный директор организации «Альянс за экологическую справедливость» (Environmental Justice Alliance) г. Нью-Йорка Эдди Ботиста (Eddie Bautista). «Мы приветствуем объявленное сегодня Губернатором Куомо (Governor Cuomo) решение о новой фазе финансирования в рамках Программы восстановления заброшенных территорий (Brownfield Opportunity Areas Program), благодаря которой нуждающиеся районы получают необходимые средства и ресурсы».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418